

**Maintenir le cap  
sur la mer**

**Maintaining the focus  
on the sea**



**CRPM CPMR**

CONFÉRENCE DES RÉGIONS PÉRIPHÉRIQUES MARITIMES (CRPM)  
CONFERENCE OF PERIPHERAL MARITIME REGIONS (CPMR)

[www.crpm.org](http://www.crpm.org)

# ANKE SPOORENDONK

## LA RECHERCHE ET L'INNOVATION POUR ATTEINDRE LES OBJECTIFS DE CROISSANCE BLEUE

## RESEARCH AND INNOVATION TO REACH BLUE GROWTH OBJECTIVES

© Lander Schleswig-Holstein



Depuis de nombreuses années, le Schleswig-Holstein (DE) s'est engagé à soutenir les technologies de demain, en particulier dans le développement des énergies alternatives et des sciences marines. Aujourd'hui, chef de file des questions liées à la recherche marine et maritime au sein de la CRPM, Anke Spoorendonk, Ministre de la Justice, de la Culture et des Affaires européennes de Schleswig-Holstein est convaincue que « la recherche et l'innovation sont essentielles pour atteindre ces objectifs de croissance bleue ».

**CRPM: Comment la recherche marine et maritime peuvent-elles contribuer à la croissance dans les régions européennes ?**

**Anke Spoorendonk :** Jusqu'au début de cette décennie, le potentiel de l'ensemble du secteur marin et maritime dans l'UE avait été sous-estimé, y compris le potentiel de recherche et d'innovation pour contribuer au développement d'une économie maritime. Depuis lors, nous avons orienté les principales étapes dans la bonne direction. Tout d'abord, une politique maritime intégrée (PMI) globale a été développée pour tous les secteurs marin et maritime tels que le tourisme, le transport, la pêche et l'aquaculture, la protection du littoral et de l'environnement ainsi que tous les outils de soutien tels que la recherche, la surveillance et l'aménagement du territoire. Deuxièmement, la recherche marine et maritime a commencé à devenir bien intégrée

For many years, Schleswig-Holstein (DE) has been committed to supporting tomorrow's technologies, particularly in the development of alternative energy sources and marine science. Currently leader of issues relating to marine and maritime research within the CPMR, Anke Spoorendonk, Minister of Justice, Culture and European Affairs is convinced that "research and innovation are fundamental to reaching these blue growth objectives".

**CPMR: How can marine and maritime research contribute to growth in European Regions?**

**Anke Spoorendonk:** Until the beginning of this decade, the potential of the entire marine and maritime sector in the EU had been underestimated, including the potential of research and innovation to contribute to the development of a maritime economy. Since then, we have taken major steps in the right direction. Firstly, an overarching Integrated Maritime Policy (IMP) was developed for all marine and maritime sectors such as tourism, transport, fisheries and aquaculture, coastal protection and environment as well as all supporting tools like research, surveillance and spatial planning. Secondly, marine and maritime research has started to become properly embedded in the European Framework Programme, especially in the draft HORIZON 2020 programme. The third step is still awaiting implementation: the broad transfer of results from research into innovation and industry to create blue growth. This potential is huge: for



© CPMR

dans les programmes-cadres européens, en particulier dans le projet de programme HORIZON 2020. La troisième étape est toujours en attente de la mise en œuvre: un large transfert des résultats de la recherche vers l'innovation et l'industrie pour créer de la croissance bleue. Ce potentiel est énorme: par exemple, les énergies renouvelables commencent tout juste à devenir offshore. Si la volonté et le soutien financier sont assez forts, nous pouvons résoudre une partie importante de la demande énergétique actuelle et future d'une manière écologiquement durable.

**CRPM: Pourquoi une communauté de la connaissance de l'innovation marine (KIC) doit être élaborée dans le cadre de l'Institut européen d'innovation et de technologie (IET) ?**

**AS :** Aujourd'hui, 5,4 millions de personnes sont employées dans les secteurs maritimes de l'UE, générant environ 500 milliards d'euros chaque année. La Commission européenne estime que ces chiffres augmenteront de 1,6 million d'emplois et 100 milliards d'euros jusqu'en 2020. La recherche et l'innovation sont essentielles pour atteindre ces objectifs de croissance bleue. Nous avons des instituts de recherche marine et maritime de renommée mondiale dans l'UE, mais il leur manque une certaine capacité à développer cette recherche dans des activités commerciales. Ceci est en partie le résultat d'une économie bleue fragmentée comprenant quelques grandes entreprises, mais beaucoup de PME. En outre, certains secteurs maritimes attendent toujours de développer leur plein potentiel écono-

example, renewable energies are just beginning to go offshore. If the will and financial support are strong enough, we can solve a major part of the present and future energy demand in an environmentally sustainable way.

**CPMR: Why should a marine Knowledge Innovation Community (KIC) be developed in the framework of the European Institute of Innovation and Technology (EIT)?**

**AS:** Today, 5.4 million people are employed in the EU maritime sectors, generating approx. €500 billion each year. The European Commission estimates these numbers to increase by 1.6 million jobs and €100 billion until 2020. Research and innovation are fundamental to reach these blue growth objectives. We have world class marine and maritime research institutes in the EU, but lack some of the capacity to develop this research into commercial activities. This is partly the result of a fragmented blue economy comprising few big companies, but a lot of SMEs. Moreover, there are expectations for some maritime sectors to develop fully their economic potential: for example, research in aquaculture and marine biotechnology has already produced a lot of data, but failed to transfer this knowledge into real added value. This is where a MarineKIC should come into play, as it would bring together key players from research, education and industry in order to integrate the pan-European value chains to create blue growth. Against this background, the Committee of the Regions (CoR) adopted its Opinion on IMP and marine knowledge in January 2011, suggesting "that the maritime commu-

mique: par exemple, la recherche sur l'aquaculture et la biotechnologie marine a déjà produit un grand nombre de données, mais n'a pas réussi à transférer ce savoir en valeur ajoutée réelle. C'est là qu'une MarineKIC devrait entrer en jeu, car elle rassemblera les acteurs clés de la recherche, de l'éducation et de l'industrie afin d'intégrer des chaînes de valeur pan-européennes pour créer la croissance bleue. Dans ce contexte, le Comité des Régions (CdR) a adopté son avis sur la PMI et la connaissance marine en janvier 2011, en suggérant "que la communauté maritime devrait encourager l'Institut européen d'innovation et de technologie à mettre en place un [...] KIC dans un futur proche sur la protection et l'utilisation durable des ressources marines."

#### CRPM: Comment les régions peuvent-elles soutenir les investissements dans la recherche marine et maritime pour la croissance bleue ?

**AS :** Dès début 2010, les régions ont soutenu l'initiative MarineKIC, initiée par le Consortium pour la recherche marine allemande (KDM) et soutenue actuellement par plus de 60 entreprises, universités et instituts de recherche de 11 pays. Les régions pourraient soutenir les investissements dans la croissance bleue par de nombreuses manières indirectes. Le gouvernement du Schleswig-Holstein a pris des décisions concernant l'intégration des politiques du secteur maritime, en particulier la recherche et l'innovation. L'initiative « sea our future » sert de parapluie, le coordinateur maritime de la région est le directeur de l'institut de recherche marine de premier plan GEOMAR, et un cluster maritime régional qui favorise le réseautage entre l'industrie, la recherche et la politique dans trois régions du nord allemand. Une réunion organisée avec la CRPM à Bruxelles le 20 septembre a souligné l'intérêt de nombreuses régions pour l'initiative MarineKIC. Dans une première étape, il est important que les représentants régionaux discutent de la question avec les parties prenantes dans leurs régions ainsi qu'avec les décideurs dans leurs gouvernements nationaux. Dans un deuxième temps, les engagements des régions pourraient être davantage formalisés, par exemple avec un protocole d'entente. Les mers et les océans joueront un rôle important dans notre avenir.

nity should encourage the European Institute of Innovation and Technology to set up a [...] KIC in the near future on protection and sustainable use of marine resources."

#### CPMR: How can Regions provide support to investments in marine and maritime research for blue growth?

**AS:** Since early 2010, regions have supported the MarineKIC initiative, initiated by the German Marine Research Consortium (KDM) and currently supported by over 60 companies, universities and research institutes from 11 countries. Regions could support investments in blue growth in many indirect ways. The Schleswig-Holstein government has taken decisions concerning the integration of maritime sector policies, in particular research and innovation. The initiative "sea our future" serves as an umbrella, the region's maritime coordinator is the director of the leading marine research institute GEOMAR, and a regional maritime cluster fosters networking between industry, research and policy in three northern German regions. A meeting organized with CPMR in Brussels on 20 September underlined the interest of many regions in the MarineKIC initiative. As a first step it is important that regional representatives discuss the issue with stakeholders in their regions as well as with policy-makers in their national governments. At a second stage, the regions' commitments might be further formalized, for example with a memorandum of understanding. Seas and oceans will play an important role in our future.



Acteur majeur de l'éolien en mer en Europe – 10GW en développement dont 2,5GW en cours de réalisation  
wpd offshore France développe et met en oeuvre des projets éoliens offshore au large des côtes françaises

Dans le cadre du premier appel d'offres français pour l'éolien offshore, wpd offshore France associé à EDF-EN et DONG Energy a remporté les deux sites :



wpd offshore France participera au deuxième appel d'offres et en particulier au projet des îles Yeu et Noirmoutier